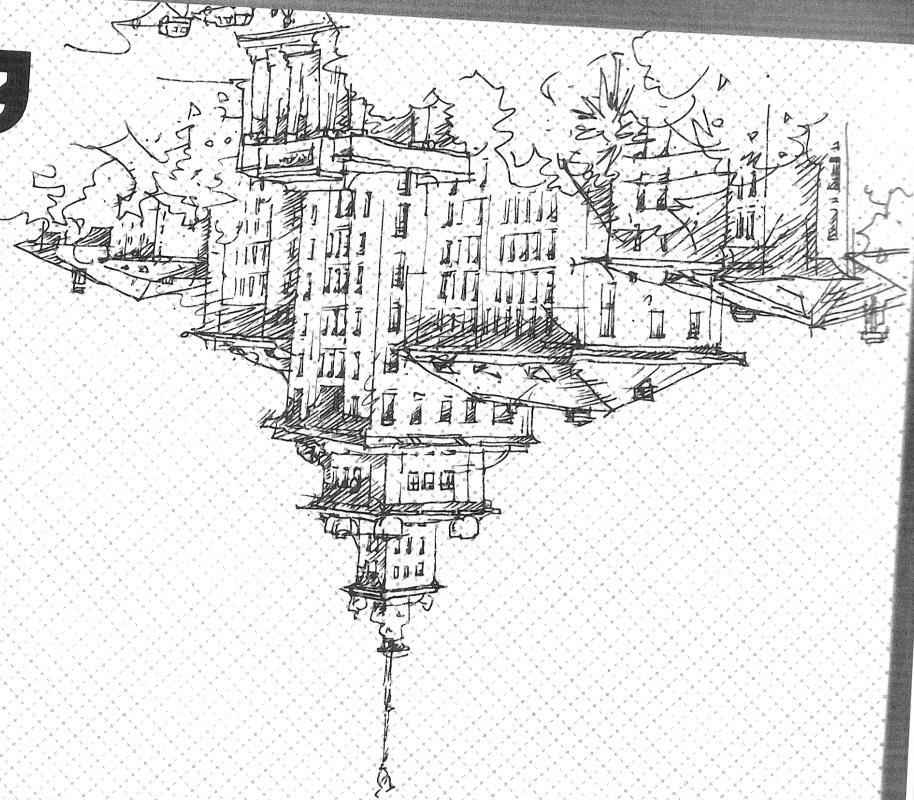


2014

6



SOCIAL SCIENCES EDITION
社会科学版

学报

JOURNAL OF HAERBIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY
哈尔滨工业大学学报

HAERBIN GONGYEDAXUE XUEBAO
SHEHUI KEXUE BAN

ISSN 1009-191

定价：15.00 元 / 期

9 771009197145

ISSN 1009-1971

Managed by: Ministry of Industry and Information
Technology of the People's Republic of China
Sponsored by: Harbin Institute of Technology
Editor-in-Chief: Wang Yanlin
Editorial Board of Journal of Harbin Institute of
Technology (Social Sciences Edition)
Address: No.92, West Dahehi Street, Nanhangang
District, Harbin
Postcode: 150001
Tel: 86-451-86402017
Fax: 86-451-86414389
E-mail: shukeban@hit.edu.cn
Website: www. hit. cn
Printed by: Press of Harbin Institute of Technology
Energy-saving Printing
Distributed by: China International Book Trading Corpora-
tion (P.O. Box 399, Beijing, China)

Journal of Harbin Institute of Technology
(Social Sciences Edition)
(Bimonthly Started in 1999)
Vol. 16 No.6 (Sum 83)
November, 15, 2014

主编	王维林	编委	150001
地址	哈尔滨工业大学大字学报组(社会科学版)	电话	0451-86402017
编辑出版	哈尔滨市南岗区西大直街92号	传真	0451-86414389
电子邮件	shekbanm@hit.edu.cn	网址	www.hitjss.net
印刷	哈尔滨市工大节能环保印刷厂	国内发行	哈尔滨市邮政局
国外发行	中国国际图书贸易总公司 北京 399信箱	全国各地图书局	进口
国内统一连续出版物号	ISSN 1009-1971	国际标准连续出版物号	CN 23-1448/C
国内代码	14-307	国际代码	B161649

哈尔工大图书馆
第16卷 第6期(总第83期)
(双月刊 1999年创刊)
2014年11月15日出版

卷之三

Buiding Rural Governance Based on Citizen Rights	An Analysis on Rural Governance Institution in Hanzhong	An Empirical Study of the Structure Quo of Rural Social Security and Its Influencing Factors Related to Stratification Degree	—Based on Surveys of Farmers Groups in the Hanzhong City	The Dream of Patriarchy Government	—An Empirical Analysis of the Peasants Preference	of Shannxi Province	The Life Experience of Gays Wife in Marriage: An Interpretative Phenomenological Analysis	The Historical Development and Its Causes of Administrative Accountability	System in Western Countries	Analysls of Unauthorized Disposition Contracts Validity	—St. Augustine's Confessions As Sample	On Amiable Narration and Philosophy of Real: Authority Construction	Religious Complex	On Amiable Narration and Philosophy of Real: Autonomy Construction	Religious Experience and Literary Creation	—St. Augustine's Life of One Buddha	On Master Ximyuni's The Life of One Buddha: Autonomy Construction	Religious Bodhisattva and Literary Creation	Humanistic Bodhisattva and the Attention to the Mundane of Learning Monk	—JIA Chun-yang (94)	On the Natural Ecological Principles of Marx	Philosophy of Ecology	The Theory of Ecological Conscience	An Empirical Study of Determinants of Net Interest Margins of Commercial Banks in BRICS	How Russia Chooses the Dynamic Transformation Mechanism of Comparative Advantage, and the Reference and Enlightenment to China	Reflections on Safety Risk of Food Quality in the Environment	of Supply Chain	WAN Chun-dong, WANG Ya, SUO Jun-li (136)
--	---	---	--	------------------------------------	---	---------------------	---	--	-----------------------------	---	--	---	-------------------	--	--	-------------------------------------	---	---	--	---------------------	--	-----------------------	-------------------------------------	---	--	---	-----------------	--

CONTENTS

Vol.16 No.6 Nov.2014
Journal of Harbin Institute of Technology
 Social Sciences Edition

①主要參見 Pomp., 4 ad Q. Muc. 1246, 3, 80.
“所謂的”又譯作“所謂其謂約”。——譯者

②單獨一個詞彙是不夠的。cf. 比如, p. S. 2, 14, 1; “如果只是算利息的給付訂立了一個關係條約, 那么該條約沒有任何價值。”(“單

③Ulp. 26 ad d. D. 12, 1, 11, 1; “普羅庫拉正說他以為, 如果我錯給你了 10 (市), 只要來你之後還我 9 (市), 複利法律, 你錯給的金錢不必還我 9 (市)。但是, 如果我錯給你了 10 (市), 目的是使你還我 11 (市), 普羅庫拉正說他以為, 如果我錯給你了 10 (市), 只要來你之後還我 9 (市), 複利法律, 你錯給的金錢不必還我 9 (市)。

(《學說匯纂》(第十二卷); 請求還我之訴 =Digesta liber 12; De contumia, [北京, 2012 年版])

④對這一點的詳細論述, 參見我和我哥學叢德羅·斯奇巴尼(Sandro Scipione)教授合寫的《學說匯纂》第十二卷中詳本的“序言”

論, 即認為在消費借貸中存在交付和合意两个理
Seewal, 公元前 1 世纪) 开始逐渐成熟的“实证法”
只是到了后来, 由于自夏法拉(Quinto Mucio
口约”(spoliatio surarum) 来规定。⑤

由此可见另外一个专门的契约即所谓“利息要式
所谓的“合意利息”或者说“作为报酬的利息”, 就
是领之物。⑥这样一来, 利息(当然, 这里指的是
之全部, 所以古罗马人不认为返还之物可以多于
货币中, “给”这个行为本身在其概念上就是契约
因正如上文所言, 在古罗马的消费借贷制
契约。

唯一共同点就是“给”这个要素, 而绝非其理论
价值。他们将这些事或者关系才被共置一处。它们
很清楚等这些事或者关系才被共置一处。它们
12 章的第 1 章中, 德消费借贷、使用借贷、甚至非
物, 不多也不少。正因为如此, 在《学说汇纂》第
人应当归还原交给他那个物, 或者与之相当的
本身不能超出原交付的物的总量或者价值; 借贷
生之债的法律基础, 且为债之量度, 也就是说, 债
给债务人的“物”(res)而生, 同时该物也构成了解
一个概念的含义是, 借乃由于债权人基于信任交
的概念, “实物结合的债”(re contractare)之下。后
量机, 消费借贷被古罗马人放在了次要更广
“给”在此类契约中的中心地位。

此外, “消费借贷”这个称谓本身在罗马法原
始文献中并不常见, 常见的是“以消费借贷为目
的给付”(mutui datus)。这恰恰是为了凸显要素
的称谓它由, 我的, 她的, 你的)。

pr.; “故而称之为消费借贷, 因为其被我给了你,
阐明了“给”这个要素的中心地位。例如, I, 3, 13,
即金钱由一个人移转到了另一个人那里), 很好地
于希腊单词“motion”。该词表达出了“变动”的思想,
lumen”, 正如拉丁语博学之士瓦罗所言, 实际上来源
的角质是清晨的——词源学考察(消费借贷, “mu-
“mutuum”(消费借贷)一词所指的——尽管从科学
考某人之辞翻撰坏, 或者其农作物收成欠佳, 或需
要向邻人求助, 这些邻人会借给运气欠佳之人金
钱、小麦或者消费借贷必需品, 以帮助他度过难关。

如此一来, 便诞生了要物消费借贷。在要物
消费借贷中, “给”(datus), 即交付将被受领人使
用, 未来受领人以同量归还的替代物, 是该契约成
为消费者(如塞努)所认为的那样, 最初这样的行
为本身的要素, 而且, 在某种意义上, 甚至就像有些学
者(如塞努)所说的那样, 最初这样的行

义。(Ulp. 26 ad d. D. 12, 1, 11, 1)
言, 相信某物会归还给我们。表达具有一般意
义的契约。正如杰拉尔在其《问题集》第 1 章中所
示的那样, 它囊括了所有我们基于对他人的信赖而
他将标題命名为, 人们相信会归还给我们他们的物
定了对与不同契约相关的多种权利的保护, 故而,
他这样写道: “那么, 由于裁判官在该标题之下规
定了对与不同契约相关的多种权利的保护, 故而,
归还给我们我们的物)的裁判官表示的标题说明时,
对规定了消费借贷、题为“Res credite”(相信会
归我们 2 世纪, 法学家杰拉尔在
的全部东西)、“信任”(fiducia)和“友爱”(amiti-
a)的等价值。法官借用他人会归还给我所借给他
古罗马法学家认为, 这类契约的基础是“信
古罗马法学家认为, 这类契约的基础是“信
誓, 而是同一性质和同等品质的物。”(I, 3, 14 pr.)
物, 使它们成为受领人的; 而之后, 受领人归还的不是
些物, 通过丈量或者称量, 我们给出它们的目的是
标的物, 比如酒、油、小麦、钱币、铜、银或者金。这
“消费借贷之债以重量、数量或者尺寸计量的物为
斯的上进著作。有必要引述后书中的一段文字:
此。修士托尼的《法学院》几乎全面照搬了盖尤
塞瓦斯在《法学院》中已对消费借贷给出了完
qualitatis) 的质书。

和品质的物”(iunctundem eiusdem generis et
债权, 同时他负有在约定期限届满时返还“相同种类
货, 受领人(accipiens)取得交付给他的物的所有
权, 也就是说, 对于消费借贷的物的所有的
这是另一种罗马法学科之界定为所谓“非要
契约”的关系。也就是说, 对于消费借贷的物为
要物, 小麦或者消费借贷必需品, 以帮助他度过难关。

因此, 也就意味着, 这些邻人会借给运气欠佳之人金
钱, 小麦或者消费借贷必需品, 以帮助他度过难关。

① 因此，完全可以以說，主要基於其木器庫原因（而非价值观原因）。消費貨對於古器皿而言，日常生活之價值基本上為无害美物；在這一點上，繼 J. Mitchell, *Gravitte en droit romain. Etudes d'histoire de l'administration romaine*, 1953, 303 ss. 之後，王
卿求斯返之論述（commentario）的起源及演進功用，參見拙文 A. Saccoccia, *Storia del diritto di
utilizzo e delle misure di protezione dei beni culturali*, in *Studi in onore di Baldassarre Pulitieri I*, Milano, 1978, pp. 289 ss.; 美夫羅尼
與 C. A. Ascalisi, *La gravità del diritto classico*, in *Studi in onore di Baldassarre Pulitieri I*, Milano, 1978, pp. 289 ss. 之後。王
卿求斯返之論述（commentario）的起源及演進功用，參見拙文 A. Saccoccia, *Storia del diritto di
utilizzo e delle misure di protezione dei beni culturali*, in *Studi in onore di Baldassarre Pulitieri I*, Milano, 1978, pp. 289 ss.

② 在《公民法》中，當被問作答者指稱的奴隶或者自由人因財產侵權而受到的損害，
他們可以回應說古器皿與中國漆器或玻璃器皿不同，這些器具所啟動的要麼法律機制，參見 P. Costa, *Il diritto privato romano
nelle colline campane di Pompei*, Roma, 1980 (tit. Rom.), 1986; 最近的討論，參見 E. Göttsche, *Die plautianischen Komodien als Quellen des
römischen Rechts*, in *Diritto e teatro in Grecia e Roma*, a cura di E. Canterella e L.Gagliardini, Milano, 2007, pp. 69 ss.

的确，根据一种最早由德国著名哲学家、近代语言学的开创者莱布尼茨（Leibniz）和“第一帝国”罗马，肯定质数也很少发提出的“第一帝国”（1823—1879）倡导的自由理论，在所著的《逻辑学》中，他将后进到美国学者哥德巴赫（Goldbach）的“哥德巴赫猜想”（即任一大于2的偶数都可以表示为两个质数之和）与“黎曼假设”（即黎曼ζ函数在复平面上的非平凡零点都是以1/2为实部的纯虚数）并列，认为它们都是数学中最伟大的未解之谜。

在这一点上，近些年的研究实际上超越了前人的理论。此前，人们低估了古罗马贸易的复杂性。

不过，在这个崭新的社会背景中，尽管货币行为为万物以“意义”为中心来运转，但是此时期的货币还要被其他形式的货币所证实。这些要件以更加明確的方式保证与人可以收回借出的物。

消费者借贷，被认为是以“万民法”（ius
universalium）上的契约，作为为这样契约，它对世界人
pergerimi）也是开放的；在这个新的社会经济现实
其中，它是人们使用较多的一种契约。这一点，比
如，在封建图斯拉的封地中也有用骑士的契约。^②

大体而言，在古代晚期，多数以消费为目的的消费者借贷，其形式有三种：要么是同一个社会阶层或成员间金银钱的简单借贷；如果货币与人属于同一种阶级（比如说贵族），而消费者借的钱是用来购买奢侈品（比如说奴隶），那么，后者要通过“质物口约”便已足够。但是，如果借贷者是两个不同社会阶层的人，那么，后者要找到一个提供贷款“誓约”的担保人。在消费借贷契约的历史中，真正意义的转折发生在公元前3世纪。罗马通过两次布匿战争（公元前265—241年和公元前141—138年），战胜了迦太基，事实上取得了对几乎整个地中海的霸权。之前以农耕和畜牧为主的这里城邦，其商业贸易非常有限，而现在在开始繁荣起来。海上贸易逐渐兴盛，商品交换日趋频繁，奴隶买卖也得以推广，商业企业层出不穷，商业资本与日经获得以发展。先前自己经营的家庭农场，现在被建立在奴隶基础上的“庄园”（villula）所取代。生产资料归奴隶主所有，其产品主要面向市场。

于约定期限内没有将受领的金钱归还的情况下，承租相对方的债权人

最初，很有可能通过对人算卦之术(*actio* *sacramenti in personam*)，来惩罚不服从债务的消费者。后来，通过与该诉讼识别同样的历史，消费者开始采用“或者”(spousio)两种形式。帮助，于是，消费者开始采用“或者”(spousio)两种形式。“或者”是“是原告执行为”的一种。^①

一、从起源到公元前3世纪

素。这是今天非常主流的观点，但是这很可能与消
费者对质量初的混沌状态并不相符。

① 在古罗马，法律虽然也不断进步地受到经济发展的影响，但法律的改变远远没有罗马社会的改变快。在帝国时代，皇帝的命令和习惯法对法律的影响越来越大，皇帝的命令甚至可以废除或修改法律。例如，公元2世纪初，皇帝图拉真颁布了一项命令，规定在罗马帝国境内禁止奴隶买卖，这一命令在很长一段时间内被广泛接受并执行。然而，在公元2世纪末，皇帝塞维鲁又颁布了一项命令，废除了图拉真的禁令，恢复了奴隶买卖。这种变化反映了罗马社会经济结构的变化，即从奴隶制经济向商品经济的转变。因此，可以说，法律是社会经济发展的产物，但其发展速度往往慢于社会经济的发展。

但是，在这一点上，即使抛开有关商业活动的歷史，在这方面我们是再也不能不谈。法律跟商业本身，也还给我们提出了许多緊密的联系。坚定地要事物的理论建构，另一方面关于消費貨物要事物的方面，这一点又被认为过于繁縝，为了超越它，古罗马人不断地寻求新的可能的法律制度。事实上，古罗马法学家當時常常充分借助于口头的抽象性，在意定之債領域，提供出了比伴隨着这些数量物（lantundem）的合意的物之交付更為复杂的制度，目的在于一定程度上避开要物事件本身，尽管在抽象意义上他们从未将它抛弃。

实际上，基于前面所說的消費貨物对于一个相對发达和复杂的社會——比如公元前二三世纪以后的古罗马社會來說，这样的状况那樣——的意义，如果說物的交付加上让渡这样的高廣範圍的規則，就能滿足商業当事人在消費活動中的需要。

基于同样的理由,(公元前)比盖奥斯稍早一些的法学家阿非利卡努斯就曾说过:“通过法律而不可否认设立债权权。”(Art., 8 quæsti. D. 17, 1, 34 pr.) 他的意思无疑是,一个案件简短,即单纯的协议,尚不足以成立消费借贷;这个要约的成立,除了要有合意本身以外,还需要足额金钱给付要件。这些片段证实了上文的论述,即古罗马的消费借贷中,物的给付是一个比单纯合意更为重要的要件,后者单独连成立利息之债的效果为零。

《国法大全》中多次被重申。作为范例，我们知道《公元前2世纪法律学院》盖尤斯在其《法学阶梯》中说：“钱币可以通
过实物物(re)编结，比如通过给付某物以提供消费借贷
或为学徒，即“钱币可以通过实物物(re)编结，比如
通过全文献册，即“钱币可以通过实物物(re)编结，比如

(一) 对要物性的确认
在罗马法中，消费借贷的要物性一直被古罗马法学家认为是其不可动摇的基本特征；而且从注

三、要物与合意之间

基于以上所有原因，如果说古罗马人一方面极力建立着消费借贷的债权物性的债，那么，另一方面，可能是由于实践经验和经济生活需要的不断推动物，①他们试图构建其他模式，来超越前面所谈的欲使消费者生产（借的）的效力，必须有物的给付（让渡，“radatio”），这样的限制。他们通过一定的方式，围绕着同样的需求，力图达到完成我们可认为之为消费的金融活动的目的。

金钱借贷作为为金融与商业间的纽带的例子不一一个，我们只需分析一下在波佐利(Pozzuoli)发现的那些古罗马复杂的金融运作的历史文献。根据这些文档，我们可以还原那波利及其附近地区的货币历史。从公元前 40 年 3 月 13 日到 15 日的三个文件(标号分别是 TPSulph. 53、46 和 79)表明，银行家福斯蒂尼乌斯(Festinius)向小麦商尼图斯(L. Marcius Iunundius)提供了两万银币购得有质押的消费信贷。他用这笔钱购买了一批小麦，再卖掉它们，并用出售所得的价格还清债务。

所以，在这一历史时期，古罗马的企业，通过设立法定债权人以及建立银行和其他金融机构，来筹集资金所必需的资本。这些金融机构用的精良工具(证券、金钱过户单、商业保险等形式)，与近代清算机构以及建立银行和其他金融机制，来设立法定债权人以及建立银行和其他金融机构，来

(Moises Finley, 1912—1986) 的反对，后著人认为莫里斯·芬利在古代理论中“没有考虑到，在古代社会里，‘为了投票的意志旗帜’才认识到，在古代社会里，‘为了投票的意志旗帜’”。史学家们（比如意大利的卡肖）的学术成果，人们帮助适当阐释究竟古代经济的形成发生了什么了^[5]。帮助适当阐释究竟古代经济的形成发生了什么了^[5]。帮助适当阐释究竟古代经济的形成发生了什么了^[5]。

其时时期的大部分阶段，并不能满足古罗马已绘图学的需要。他们只认在上述情况下能发挥其应有的作用。

①关于分类、主要见 A-D 的，*Recherches*, in *Acta Crystallographica*, 1948, 28(1), 65-83; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(2), 111-120; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(3), 191-200; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(4), 267-274; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(5), 331-340; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(6), 407-414; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(7), 471-478; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(8), 535-542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(9), 601-608; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(10), 665-672; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(11), 731-738; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(12), 795-802; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(13), 851-858; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(14), 915-922; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(15), 979-986; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(16), 1043-1050; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(17), 1107-1114; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(18), 1171-1178; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(19), 1235-1242; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(20), 1301-1308; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(21), 1355-1362; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(22), 1421-1428; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(23), 1475-1482; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(24), 1539-1546; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(25), 1603-1610; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(26), 1657-1664; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(27), 1721-1728; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(28), 1775-1782; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(29), 1839-1846; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(30), 1893-1900; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(31), 1957-1964; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(32), 2011-2018; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(33), 2065-2072; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(34), 2129-2136; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(35), 2183-2190; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(36), 2237-2244; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(37), 2291-2298; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(38), 2345-2352; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(39), 2409-2416; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(40), 2463-2470; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(41), 2517-2524; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(42), 2571-2578; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(43), 2625-2632; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(44), 2679-2686; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(45), 2733-2740; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(46), 2787-2794; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(47), 2841-2848; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(48), 2895-2902; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(49), 2949-2956; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(50), 2993-3000; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(51), 3047-3054; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(52), 3101-3108; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(53), 3145-3152; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(54), 3199-3206; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(55), 3253-3260; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(56), 3307-3314; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(57), 3351-3358; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(58), 3405-3412; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(59), 3459-3466; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(60), 3503-3510; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(61), 3547-3554; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(62), 3591-3598; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(63), 3635-3642; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(64), 3679-3686; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(65), 3723-3730; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(66), 3767-3774; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(67), 3811-3818; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(68), 3855-3862; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(69), 3909-3916; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(70), 3953-3960; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(71), 4007-4014; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(72), 4041-4048; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(73), 4085-4092; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(74), 4129-4136; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(75), 4173-4180; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(76), 4217-4224; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(77), 4261-4268; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(78), 4305-4312; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(79), 4359-4366; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(80), 4403-4410; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(81), 4447-4454; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(82), 4491-4498; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(83), 4535-4542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(84), 4579-4586; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(85), 4623-4630; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(86), 4667-4674; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(87), 4711-4718; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(88), 4755-4762; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(89), 4799-4806; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(90), 4843-4850; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(91), 4887-4894; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(92), 4931-4938; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(93), 4975-4982; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(94), 5019-5026; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(95), 5063-5070; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(96), 5107-5114; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(97), 5151-5158; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(98), 5195-5202; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(99), 5239-5246; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(100), 5283-5290; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(101), 5327-5334; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(102), 5371-5378; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(103), 5415-5422; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(104), 5459-5466; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(105), 5503-5510; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(106), 5547-5554; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(107), 5591-5598; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(108), 5635-5642; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(109), 5679-5686; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(110), 5723-5730; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(111), 5767-5774; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(112), 5811-5818; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(113), 5855-5862; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(114), 5899-5906; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(115), 5943-5950; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(116), 5987-5994; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(117), 6031-6038; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(118), 6075-6082; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(119), 6119-6126; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(120), 6163-6170; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(121), 6207-6214; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(122), 6251-6258; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(123), 6287-6294; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(124), 6331-6338; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(125), 6365-6372; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(126), 6403-6410; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(127), 6447-6454; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(128), 6491-6498; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(129), 6535-6542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(130), 6579-6586; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(131), 6615-6622; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(132), 6653-6660; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(133), 6691-6698; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(134), 6723-6730; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(135), 6767-6774; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(136), 6801-6808; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(137), 6839-6846; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(138), 6883-6890; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(139), 6919-6926; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(140), 6963-6970; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(141), 7007-7014; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(142), 7041-7048; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(143), 7075-7082; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(144), 7119-7126; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(145), 7163-7170; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(146), 7207-7214; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(147), 7251-7258; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(148), 7287-7294; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(149), 7331-7338; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(150), 7365-7372; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(151), 7403-7410; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(152), 7447-7454; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(153), 7491-7498; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(154), 7535-7542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(155), 7579-7586; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(156), 7615-7622; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(157), 7653-7660; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(158), 7691-7698; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(159), 7723-7730; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(160), 7767-7774; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(161), 7801-7808; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(162), 7839-7846; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(163), 7883-7890; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(164), 7919-7926; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(165), 7963-7970; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(166), 8007-8014; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(167), 8041-8048; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(168), 8075-8082; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(169), 8119-8126; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(170), 8163-8170; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(171), 8207-8214; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(172), 8251-8258; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(173), 8287-8294; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(174), 8331-8338; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(175), 8365-8372; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(176), 8403-8410; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(177), 8447-8454; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(178), 8491-8498; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(179), 8535-8542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(180), 8579-8586; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(181), 8615-8622; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(182), 8653-8660; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(183), 8691-8698; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(184), 8723-8730; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(185), 8767-8774; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(186), 8801-8808; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(187), 8839-8846; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(188), 8883-8890; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(189), 8919-8926; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(190), 8963-8970; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(191), 9007-9014; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(192), 9041-9048; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(193), 9075-9082; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(194), 9119-9126; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(195), 9163-9170; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(196), 9207-9214; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(197), 9251-9258; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(198), 9287-9294; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(199), 9331-9338; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(200), 9365-9372; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(201), 9403-9410; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(202), 9447-9454; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(203), 9491-9498; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(204), 9535-9542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(205), 9579-9586; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(206), 9615-9622; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(207), 9653-9660; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(208), 9691-9698; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(209), 9723-9730; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(210), 9767-9774; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(211), 9801-9808; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(212), 9839-9846; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(213), 9883-9890; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(214), 9919-9926; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(215), 9963-9970; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(216), 10007-10014; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(217), 10041-10048; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(218), 10075-10082; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(219), 10119-10126; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(220), 10163-10170; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(221), 10207-10214; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(222), 10251-10258; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(223), 10287-10294; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(224), 10331-10338; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(225), 10365-10372; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(226), 10403-10410; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(227), 10447-10454; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(228), 10491-10498; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(229), 10535-10542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(230), 10579-10586; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(231), 10615-10622; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(232), 10653-10660; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(233), 10691-10698; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(234), 10723-10730; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(235), 10767-10774; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(236), 10801-10808; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(237), 10839-10846; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(238), 10883-10890; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(239), 10919-10926; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(240), 10963-10970; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(241), 11007-11014; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(242), 11041-11048; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(243), 11075-11082; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(244), 11119-11126; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(245), 11163-11170; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(246), 11207-11214; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(247), 11251-11258; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(248), 11287-11294; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(249), 11331-11338; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(250), 11365-11372; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(251), 11403-11410; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(252), 11447-11454; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(253), 11491-11498; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(254), 11535-11542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(255), 11579-11586; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(256), 11615-11622; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(257), 11653-11660; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(258), 11691-11698; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(259), 11723-11730; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(260), 11767-11774; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(261), 11801-11808; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(262), 11839-11846; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(263), 11883-11890; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(264), 11919-11926; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(265), 11963-11970; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(266), 12007-12014; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(267), 12041-12048; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(268), 12075-12082; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(269), 12119-12126; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(270), 12163-12170; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(271), 12207-12214; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(272), 12251-12258; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(273), 12287-12294; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(274), 12331-12338; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(275), 12365-12372; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(276), 12403-12410; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(277), 12447-12454; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(278), 12491-12498; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(279), 12535-12542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(280), 12579-12586; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(281), 12615-12622; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(282), 12653-12660; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(283), 12691-12698; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(284), 12723-12730; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(285), 12767-12774; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(286), 12801-12808; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(287), 12839-12846; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(288), 12883-12890; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(289), 12919-12926; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(290), 12963-12970; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(291), 13007-13014; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(292), 13041-13048; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(293), 13075-13082; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(294), 13119-13126; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(295), 13163-13170; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(296), 13207-13214; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(297), 13251-13258; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(298), 13287-13294; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(299), 13331-13338; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(300), 13365-13372; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(301), 13403-13410; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(302), 13447-13454; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(303), 13491-13498; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(304), 13535-13542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(305), 13579-13586; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(306), 13615-13622; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(307), 13653-13660; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(308), 13691-13698; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(309), 13723-13730; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(310), 13767-13774; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(311), 13801-13808; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(312), 13839-13846; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(313), 13883-13890; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(314), 13919-13926; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(315), 13963-13970; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(316), 14007-14014; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(317), 14041-14048; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(318), 14075-14082; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(319), 14119-14126; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(320), 14163-14170; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(321), 14207-14214; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(322), 14251-14258; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(323), 14287-14294; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(324), 14331-14338; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(325), 14365-14372; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(326), 14403-14410; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(327), 14447-14454; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(328), 14491-14498; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(329), 14535-14542; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(330), 14579-14586; *Acta Crystallographica*, 1948, 28(331), 14615-14

“得意”的意义还不仅限于此，它还可以决定的那样子……”(U.P., 26 ad ea, D.I.2, 1, 9, 9)。另外，在“委託清偿”(delegation solvendi)中，债权人为了建立一个消费者债务关系，要求自己的债务人向借款人提供其金钱：“尤里安……写道……毫无问题，如果我以你的名义并根据你的意愿，借出我的一笔金钱，该债权由你取得……”因为每天都可能会出现的一笔金钱，该债权由你取得，因为每天都可能会

比如说许多以所谓“握手”形式(*bretu manu*)进行让渡。这方面的一个例子是，若接受寄存之入被许可使用寄存的金钱，则视为存在一个消费借贷：“我可以在你处寄存了 10(币)，之后我允许你使用它们；但是，如果我借给你 10(币)，只不必超过 9(币)。但是，如果我借给你 10(币)，且必须超过 9(币)”。普罗库勒斯认为，如果你借给我 10(币)，且不必超过 9(币)，根据法律，你借出的金钱目的是使你还能给我 11(币)。普罗库勒斯认为不能提高要求返还这以外以谋取出 10(币)的那一部分。”
Upp., 26 ad.D.12,1,11,11)

(三) 在確定日期或地點時，合意(*cont.*)
合意要相對於要物件越來越重要，也可
以從各方面看出這一點，即當事人得以合意確
定地點還之外約定条款的情況下，(可以想起仲裁
庭的這種提供担保，等。①

一切需要，这似乎并不可信；倘说真是如此，我们发生（这样的事情），即在我们提供消磨时间之前，不得不承认，没有任何古罗马货币人收取利息，或者要求对借出的钱财摊准期限的还款，或者要求做出“给付物”的行为保证证，或者要求未来的债务者们未来的债务人一笔现金。”（Ulp., 26 ad. 121, 1-9, 8）

(二) 让藏的东西物化

古罗马法学家所做的理论推演式构建似乎是朝这个方向迈出的第一步。这些模式后来被重视“消费者剩余的合意”以及对物体之给付必要性(让渡的超越)的超越。物的给付曾被认为是为了使消费者生(质的)效力,替代物从给付人(dans)到受领人(accipiens)的物理转移。

③关于这个不同的其他图片，cf. A.sr., 8 quarto, D.17, 1, 34 pr.; “有利的证据是：有根据地相信原告曾借给被告以供他使用其金盒。”

④关于这个问题的其他图片，cf. A.sr., 8 quarto, D.17, 1, 34 pr.; “有利的证据是：有根据地相信原告曾借给被告以供他使用其金盒。”

RRA, 50, 1999 (ma publicado 2003), 7 ss.,此文对麻疹研究了关于这一点的学说和发展史。最近,A. Petrucci, *Applicazioni della stipulazione multietnica crediziata a problema della causa nel distretto romano classico*, in Derecho civil y romano. *Cultura y sistemas jurídicos contemporáneos*, a cura di J.A. Goddard, Mexico, 2006, 237 ss.,再次对这个问题做了深入的研究。

② 关于此地的述著者甚少，仅有 M. Talamantez, Una abreviatura de eti erbaris centuriae, in I-U 1989, W. Litzewski, Non numerata peccatum in Thessaliscum remittit, in SDHI, 60, 1994, 405-406。对此见 M. Cimino, De non numerata peccatum, Milano, 1989, 41-116。

Digitized by srujanika@gmail.com

另外，一个与要物性相近的例子是所謂的
費錯貨（*contreictus mohaurate*）
費錯貨的“特例”（*angulatia recepta*）。

在古罗马法学校中要缴纳额外的费用，而顶多算是消磨时间而已。所以，以出售算筹的价格来设立的消磨时间问题，这个问题是由于学校很多都是由富有的家庭所资助的。

上部提到的所有的维斯文，尽管被有的学者或所谓的“要物归口大团结”（*re i numeri di fatto*）的契数所用的“公债”，*non numerata pecunia*）的问题，①

围绕这种类型模型的交易，古罗马法学家们进行了激烈的讨论。由此产生了许多问题，比如，“没有我（要回借出的钱）的利益。”（Paul, 2 ad ed. D.

以要或口約的形式申請回鑑這樣的问题，即「你東借给我一笔金錢嗎？」，那么，这是一个以不曉定
過要或口約申請還本，不產生兩個債，而只產生一個口債。」(P.46, 3 quater, D.45, I, 126, 2)

口引的形式，庄严地向未来的质办人承诺以消费借贷的名义提供第一笔钱给他。“如果我被要求数出借的款项，你将向我提供相应的证据。”（U1p. 46 ad SdA.D1.2.b.6.1）这里只有一句抱歉的话：“对不起，我无法做到。”——这一类口头协议，如果之后发生纠纷，质办人通过律师向法院提起诉讼时，法官会认为这些口头协议没有法律效力。

指象行为，在金钱未被交付之前也产生货币的效力。货币相分离的制度，是关于“谁提供谁消费货币的财货或口约”的规定。在此情形中，债权人通过要款或要式口约的制度。如果某人未采用要式口约而向债务人提供了一笔金钱货

(二) 消費貨物的要物條件 生主于口头契约的債。这样，消費貨物的要物條件就是最能超越了，因为通情情况下要式口約作为

在这些数据表格中，科学家们有时会承认在产品中存在相标的物质损坏丈夫的风险。

借货就是根据一个要式或口约订立的(口头)契约而暂时借用某件东西。有时口头约订的书面凭证,即借据出借物,可以借与人取得他要使用的租金,对于卖的一般实物,而返还标的物如是金线。对于实物的出售,可以借与人取得他要使用的租金,并

我们仔细观察会发现，确实也有在一个物体的这一侧发光，但是给树的标的物是一个与金钱不同的很晦涩的术语是“Stipulations oder Lehen”。

在原始文献的一些表述的基础上，学者们将这些称谓归结为“带有要式或约款的消费借贷”(mu-
chongcui zaiye zhizhi)，“(lai)借(66 ad ed.D121.11 pe.)⑥

人还要稍微做一个允诺，即以要口头约的双重形
势逼迫你以书面形式作出你的还款计划；又必须
手头上没有，所以给了你一具锁子或一具铁子，这
时我再叫你求一具锁子或一具铁子，那时你再
照相册。这样你再叫我要一具锁子或一具铁子

此句口耳相传
从公元前1世纪开始，在实践中，越来越多的商人将货币之物

(四)以消费者借贷之名义而为的物的交付与要件 D.12.1.9.8)

然而另一种模式，即合意主义模式，几乎完全回避了“非价格意义的”，其中某人负责向另一个人称之为“非价格意义的”，其特征是：另一种消费者付费，我们可以111, § 653)为特征；另一种消费者付费，我们的义务(vd. ALR. 111, § 653)为特征；另一种消费者付费，我们可以在大量的财物、要领人负责返还它们的义务(Eigenleibes Dasehen),以事实支付一定量上的(Eigenleibes Dasehen),以事实支付一定量的财物,承认并规定了两种消费者付费：一种是严格意义上的债务,这都作为法学用语主要义项的主体得一席之地。这都作为法学用语主要义项的主体得一席之地。这都作为法学用语主要义项的主体得一席之地。

像许多其他制宪那样，1804年《法国民法典》在这一点上做出了与多西和波斯纳这两位法学专家的理论完全一致的选择。该法典的第1892条，沿袭古罗马习语的特征，将消费者清偿债务界定为要物契约的一种。^⑤ 法国学者，很长一段时期以来，就发出过也要将清偿债务这个时间点“应然的法”（de l'uré condendo）予以法律化的呼声。但是，对于这种呼声，理论界并非没有反应。

二)欧洲各国民法典

所以，当看到同一历史时期的闻清德、维尼
·莫拉托里“要求公开”。
马克思说，在清
·乌斯蒂尼乌斯（Arnold Vintius, 1588—1657）强调说，在清
·费的要件和合意关系这一问题上，应该着重重
·品课表。我们就不必继续讨论了。

“高卢风格”的人文主义法学家们之间也开炮，有学者指出在库亚求斯(Cuiacito, 1522—1590)看来，毋庸置疑，消费者是需要契约的一种，那么他的一个弟子洛瓦塞(Loyseel, 1536—1617)，借助重述在对《学说汇纂》(Glossa)中业已出现的一句古谚，就已經认为，“宰牛宰牛角，信人信人言”，所以，一个简单的诘问或者会意，其效力绝不亚于罗马法中的约東。

一方面，天主教法学家们强调，“必须服从上帝”。*(Pacta sunt servanda)*原则是一个与良心相关的道德要求。结果就是，单纯的合意就可以构成应为一定行为的根据。

跟着相同的方面，自由主义理论家似乎也接触到了同样的原则：每个人都可以——哪怕他只是通过与他人达成协议——自愿使自己受到限制。无论是在经济学领域，还是在哲学领域，这些原理都确立了这样的一条规则：每个人都可以——哪怕

根据注释学家的观点(这也是评注法学者的观察点),毫无疑问,消费者是要购物的。不过,在注释学家们区分了“天然”消费者(mutuo, natural),和“注定”消费者(mutuo, ciuite)。在前一种情形中,有物的给付发生;在后一种情形中,物的给付是拟制的,譬如同在“没有发出金錢”。评论家指出,评论家们对消费者的观察能力比注释学家们强。他们看到的仅仅是货币的流动,而注释学家们看到的是商品的流动。因此,在注释学家们看来,消费者是“一个通过‘实物’(re)而成立的契约”。但是进入16世纪以后,逐渐呈现出一项新的思想——因为启蒙主义是契约法学的基础这样的思想已深入人心。16世纪以后,逐渐呈现出一项新的思想——因为启蒙主义是契约法学的基础这样的思想已深入人心。

(一)从庄稼名字谈到19世纪

三、从罗马法到商法

成了国学消费者需要购买的主要理由。

① Cf., Bizzarri, Razzomarrat und Dörrer, *Die Verantwortung der Rechtseinrichtungen für die Durchsetzung und Fortschreibung des Rechts*, 1981, 192 ff. 在此他看到，物品的交付应被规定为消费借贷的“当然条件”(*conditio iuris*)，因为物品的特质并非消费需要，而对才可以订立“预约”，这似乎导致了对消费借贷的新的看法。

② Cf., Dörrer, *Die Verantwortung der Rechtseinrichtungen zum GB*, 1980, Schadreiter 2, p. 519.

③ Cf., § 707 Abs. 1, “要领金或以其等价物作为消费借贷的人，有义务向领人偿还相同样品种和数量的物。”

④ Cf., § 488 Abs. 1, “因货款契约，贷与人有义务向借用人提供约定金额的金钱。借用人有义务支付确定的货币并还清其提供的货款”。§ 607 Abs. 1, 抵押权的消费借贷契约，贷与人有义务将确定的货币归还给借用人。借用人有义务支付消费借贷的金额，并在消费借贷时返还同种类品种和数量的物。”

⑤ Art. 18191, “物主将物品的消费借贷或出售人是一个契约，据此一方当事人为另一方当事人提供一定量的物，后者负有返还同量的代物的契约。”

⑥ Cf., art. 18191, “物主将物品的消费借贷或出售人是一个契约，据此一方当事人为另一方当事人提供一定量的金或票据或货币的金额。”

⑦ 关于合同法实践，首先参见 E. Pagetti—Mazzoni, *Codice delle obbligazioni e diritti privati*, 1972, p. 399; 这些年，对于该制度的“成因”分析，理论学习浅说，首先参见 E. Pagetti—Mazzoni, *Introduzione ai diritti civili*, V.2, Parisi, 1989, p. 17 s. 还参考 G. Gilfieri, *La ditta munita*, Professore romano in modestia, Napoli, 1989, p. 17 s.

⑧ Cf., *Codice delle obbligazioni e diritti privati*, Testo definitivo approvato a Parigi nell'ottobre 1927 — Ammo VI, Roma, 1928, art. 636, p. 294: “消费者是一种与当事人签订契约或者负有义务支付其货物的契约……对此，cf. R. Tett, *Il mutuo*, in *Trattato di diritto privato diretto da P. Resegone* 12, 17, Torino, 1985, p. 660.

1942年《意大利民法典》的历史有些特别。在该典典的起草过程中，立法者着意欲使之与前面提到的《法意债法典》的模式保持一致的意图非常明显，即强调消费借贷规定可以具有两种性质的契约，根据当事人的意思表示不同，一种具有要

1927年所印的《法意德法典》，效仿《普鲁士普通邦法》，果斯采纳了折中方案，规定当事人有两种选择：可以立要物契约性质的，也可以订立消耗物质的消费借贷（第636条）。

在意大利,《法国民法典》的选择(要物消费借贷),至少在立法目的上,被1865年的《意大利民法典》所效仿。后一部分民法典在消费者问题上所采用的模糊术语,^①尽管学说和司法实践不断斟酌为要物性的规定,但是毕竟为消成理论的支特典们提供了解釋的空间。^②

算大利法在这一点上，尽管与德国法的进路完全不同，但是也是逐渐承认了造成消费者损害的（第三百一十二条）。

在 2000 年的法典修订中得到了采纳。修改后的民法典将消费者区分为金钱消费者(Gratidarlehen) 和其他物的消费者(Sachendarlehen),二者都被称为消费契约定了下来。^①

提供消费者的义务（第 654 条）。在纯属清偿性质的，非严格意义上的“消费者”中，不履行债务的一方可能因不得不履行而被起诉，除非对方当事人愿意解约。当然这种情况下可以要求赔偿损失。不过，声称提供消费者之人在看到借款人时也仍有义务要全额归还借款（此时他仍具有义务要全额归还借款；第 658 条），因此于使人有理由怀疑他的偿债能力的情况下，债权人可以要求支付金钱（第 655、656 条）。

《普鲁士普通诉讼法》的新措辞只是在法律原文中部分开了一个空隙，而整体而言，法律原句还是未受领之物），固守着消费者退货的要物性，虽然学者们旧时根据证据所说明的理由（即不能要求求退货学说中部分承认当事人可以建立消费者退货的预约合同的限制，消费者退货的要物性。但是无须忘掉，为了在一定意义上突破要物性的限制，消费者退货的预约合同（OVERTRAG）。显然，预约会同的结构是清偿性质的。

提供相应担保”(mancanza di idonee garanzie)这样的表述。

①1942年《意大利民法典》第1822条在谈到消费者的责任时，使用的是“虽然难以返还”(notevole difficoltà di restituzione)和“未

能，且并不因此承担任何责任。考虑到一家银行以后不再需要全部信贷时，应当允许他部分不要第二个月还贷，你屡见便是，当借款人人在合意达成之前承担数额的借贷。①

生重大变化时，有必要随时修改合同可以不必再提供贷款的能力，则于可以使人合理怀疑其偿还能力。第一个措施就是，如果借款人的人财产品状况发

生法律关系中，“弱势的”纠纷约为。同样地，这种情况以使之平衡，其主要而非唯一目的是，保证消费者这种情况下消费信贷，也并还需要附以两个新的

然而，似以为，就像罗马法学家戴斯所显示的

中是契约的履行阶段，而不是订立阶段。

物契约也不同，因为金钱的实现实在在这种情形下借贷关系区分开来，但是它与前面论述的要以称之为“消费信贷”或者“待履行的消费信贷”(mutuo obbligatorio)。应该将它与单纯的消费行为，或者向其他“强势的”纠纷约为。同样地，这对于借款人而言更为已足之时，那么产生上也需要银行，或者向其配偶“强势”的纠纷约为。当然需要指出这笔金钱的贷与人(通常是一家

的借款存在，在这样可以，“使用者借贷与人所做

看到的那样，古代的实践亦同)也要求“造成”形式相反，近代的实践(其实，正如前文我们已经

的需要，便没有被满足。

人提供借贷的需要，亦即这笔金钱立即可供使用成立，因为没有交付，促使借款人请求借贷及货币本身成立的要件：没有物之交付，消费信贷不归本人和借款人的人)的需要，因为物的让渡是要求置疑，要消费信贷能够更好地满足双方当事

子，或者一辆汽车，或者任何其他的物品，那么，毋庸

马止能够使用这笔金钱，比如他想要购买一栋房

屋别是，在金钱借贷活动中，如果借款人需要

获得套餐具备特色。

至于要为身体部分相似的接待数量不同的服装，

活动，明智之举就是分割构建与之相适应的制度，进而

完全，或者相反，皆为不妥之论。

那样，说到底罗马法系中不同模式所呈现的多样性

管见以为，对于该问题，不存在一个统一的答

更为可取。

关注的子体系中，均是如此)，那么到底哪种模式

存在(无论是欧洲法，还是拉美法，在这些本文字

造成消费者这种制度在罗马法体系中都

看，一个需要回答的问题是：鉴于要消费信贷和

从第二个(即消费信贷的制度与法律)视角来

一方承担损害赔偿的责任(Ad.D.451,68)。

无疑是货币提供者消费信贷、却未履行债务的

种类要找口头约不约束要找口头约的缔约人要领金

或口约”的形式，来对提供消费信贷进行承诺。这

学派认为，可以采用订立“承诺提供消费信贷的要

我们还要注意到，为了平衡上述规定，古罗马法

不生效力。

(最初是“恶意”，后来是“没有取出的金钱”)抗辩

申请人原本得向要找口头约的恶意缔约人主张的

基础之上；要物性要件(即“让渡”)，项只是否使

项多是，建立在以要找口头约的形式所达成的合意

的设立完全建立在达成的合意的基础之上；或者

之物的义务的非正式性。在这些情形中，债权

之问题，它赢得了让一个人承担远远还未受

交付而产生；于此方面，还要考虑到“没有取出的

货币地被规定在“要找口头约”中，而不是缔约之

不过，与此同时，古罗马人对于从事不同的、

消费信贷的要件之一而存在。

物的交付虽然被去实物化，但始终仍作为要

契约。在某些情况下，此种类契约规定为要物

中，还是在具体实践中，此种契约都规定为要物

时期，毫无疑问，无论是在法学家所建构的理论

整齐划一的消费信贷制度。特别是，在古罗马法

引述的证据表明，在罗马法体系中并不存在一个

从第一个(即历史演进的)视角来看，我们所

(主要是金钱消费信贷)进行法律理论的构建问题。

从法律传统的视角来看，消费信贷的要物性或消

费信贷性质的问题；另一方面，就是如何对待消费

信贷的两个方面来看，消费信贷的要物性或消

费信贷的两个方面来看，消费信贷的要物性或消

费信贷的两个方面来看，

〔责任编者：张善英〕

Key words: Loan; real contract; Roman law; European Civil Codes; European Soft Law Projects
 roots in Roman law. Key words:
 contracts, ignoring the possibility of coexistence of the two models, which instead sinks its
 roots in Roman law. Key words:
 which continues to rotate around the dichotomy between real contracts and consensual
 civil law, which continues either on the Old contract on loan within the modern Euro-
 standing of the discussions currently circulating in the draft of Soft Law Projects allows a better under-
 standing either on the Civil Codes or on the draft of Soft Law Projects. All that together
 with comments either by the jurists, or a consensual contract, as the parties want. All that together
 as declared theoretically by the jurists, therefore, the loan is either a real contract,
 (*stipulatio de mutuo dundo*) in the Roman law system, before, the promise of future loan
 promise of restitution (*stipulatio*) accompanying the delivery, and in the promise of return, in the solemn
dilato breui manu, in the conventional determination of the place and date of return, in delivery (*tra-
 pretation of the element of consent: we see that in the so-called dematerialization of delivery (*tra-
 ty of fungible goods. In detail, however, the same sources show a steady shift towards a greater ap-
 which can be concluded with the agreement (*consensus*) and the delivery (*traditio*) of a certain quanti-
 Abstract: The Roman sources attest many times that, in dogmatic terms, loan is a real contract,
 (College of Comparative Law, China University of Political Science and Law, Beijing 100088, China)**

ZHAI Yuan-jian (tran.)
 (School of Law, University of Brescia, Brescia 25121, Italy)

ANTONIO SACCO

Commerce in Roman Law: The Example of Real Contract of Loan between Tradition and Changes

- [6] PETRUCCI A. *Mensam Excerere. Studi Sull'Impresa*. Los Angeles-London, 1973; 141 ss. e 196 ss.
- [7] FINLEY M. I. *The Ancient Economy* [M]. Berkeley—Impero [C]. Atti Acc. Cost. 12, 1998; 25 ss.
- [8] FINLEY M. I. *The Ancient Economy* [M]. Roma del Primo Historica Comparativa Study [M]. Cambridge, 1987.
- [9] GOLDSCHEIDER L. *Premodern Financial Systems as Promises de Crediti* [M]. Milano, 1993; 231 ss.
- [10] BIONDI B. *Contratto e Stipulatio* [M]. Milano, 1953; 231 ss.
- [11] SACCO R. II *Centroto* [M]. Testato di Diritto Civile Dritto da VASSALI, VI/2, Torino, 1975; 613 ss.
- [12] LONGO C. *Corsi di Diritto Romano. II Mutuo* [M]. Iamo, 1928; 251.
- [13] PEROZZI S. *Istituzioni di Diritto Romano II* [M]. Ag. *Esperienza Romana* [C]. Atti del Congresso "L'
 uscire con le oge", a cura di TAFARO S., Bari, 1997.
- [14] ZIMMERMAN R. *The Law of Obligation. Roman Foundations of the Civilian Tradition*. Roman
 and Consumer Protection
- [15] PETRUCCI A. *Prime Riforme su Banca e Mercati* [M]. Napoli, 1991.
- [16] PETRUCCI A. *Commerce* [C]. - metà del III sec. d.C. [M].
- 和消费者保护的债券人的综合能力的基础设施，这是一
 和重新找回契约平衡的措施，它与在前文所引的
 罗马法原始文献中便已浮现的模式一脉相承。

参考文献：